



# USER INSTRUCTIONS

(Original Instructions)

Maytag Washer



## CAUTION - READ THE INSTRUCTIONS

### OPERATING INSTRUCTIONS:

#### WARNING



##### Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

1. Sort and load clothes.
2. Close door.
3. Add High Efficiency (HE) detergent, fabric softener, and bleach to dispenser drawer as appropriate. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of products to use.
4. Select desired program, wash temperature and rinses for fabric type.
5. Insert coins (if applicable).
6. Press START button to start cycle.

| SELECTABLE OPTIONS      |                           |             |
|-------------------------|---------------------------|-------------|
| CLOTHES TYPE<br>Setting | TEMPERATURE<br>WASH/RINSE | RINSE       |
| PowerWash               | Hot/Cold                  | Extra Rinse |
| Normal                  | Warm/Cold                 |             |
| Delicates               | Cool/Cold                 |             |
|                         | Cold/Cold                 |             |

### SAFETY INFORMATION:

- This washer is intended only for washing of clothes and textiles in water. Do not use for any other purpose.
- Door is locked during washer operation. Do not attempt to open door until cycle has finished.
- **FIRE HAZARD:** Never place items in the washer that contain petrol or other flammable fluids. No washer can completely remove oil. Do not tumble dry anything that has had any kind of oil on it (including cooking oils). Doing so can result in death, explosion, or fire.
- This washer is not designed for washing items that may create an explosive atmosphere inside the washer and must not be used for this purpose.
- Do not use hypochlorite additive, since this may cause corrosion, and may result in component failure under certain circumstances.
- Do not use this washer if it appears to be damaged or defective. Contact the owner.
- This washer is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the washer by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the washer.
- **Emergency stop control:** The mains supply plug should be disconnected in an emergency.
- After installation, access to mains plug or disconnection from mains supply via a double-pole switch, must be ensured at all times in order to ensure immediate deactivation of the washer in case of emergency.
- Max capacity (as tested) – 10.5 kg.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

(Instructions originales)

Laveuse Maytag



## PRUDENCE - LIRE LES INSTRUCTIONS

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

#### **AVERTISSEMENT**



##### Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

1. Trier et introduire les vêtements dans le lave-linge.
2. Fermer la porte.
3. Ajouter du détergent Haute Efficacité (HE), de l'adoucissant et de l'agent de blanchiment dans le tiroir du distributeur, selon les besoins. Suivre les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de produit à utiliser.
4. Sélectionner le programme, la température de lavage et les rinçages souhaités pour le type de tissu.
5. Insérer les pièces de monnaie (le cas échéant).
6. Appuyer sur la touche START (DÉMARRER) pour démarrer le cycle.

| TYPE DE VÊTEMENTS<br>Réglage | OPTIONS DISPONIBLES           |                                         |
|------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------|
|                              | TEMPÉRATURE<br>LAVAGE/RINÇAGE | RINÇAGE                                 |
| PowerWash                    | Hot/Cold<br>(Chaud/Froid)     | Extra Rinse<br>(Rinçage supplémentaire) |
| Normal (Normal)              | Warm/Cold<br>(Tiède/Froid)    |                                         |
| Delicates<br>(Déliçats)      | Cool/Cold<br>(Frais/Froid)    |                                         |
|                              | Cold/Cold<br>(Froid/Froid)    |                                         |

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- Ce lave-linge est conçu exclusivement pour le lavage des vêtements et des textiles à l'eau. Ne pas l'utiliser pour un autre usage.
- La porte se verrouille pendant le fonctionnement du lave-linge. Ne pas essayer d'ouvrir la porte tant que le cycle n'est pas terminé.
- **RISQUE D'INCENDIE** : Ne jamais introduire dans le lave-linge des articles imbibés d'essence ou d'autres liquides inflammables. Aucun lave-linge ne peut éliminer complètement l'huile. Ne pas sécher au sèche-linge d'articles ayant été en contact avec de l'huile (y compris les huiles de cuisson). Cela peut entraîner la mort, une explosion ou un incendie.
- Ce lave-linge n'est pas conçu pour laver des articles susceptibles de créer une atmosphère explosive à l'intérieur du lave-linge et ne doit en aucun cas être utilisé à cet effet.
- Ne pas utiliser d'additif d'hypochlorite, car il est susceptible de provoquer de la corrosion et la défaillance des composants dans certains cas.
- Ne pas utiliser ce lave-linge s'il semble endommagé ou s'il est défectueux. Contacter le propriétaire.
- Ce lave-linge n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles peuvent bénéficier de surveillance ou ont reçu des instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent rester sous surveillance pour vérifier qu'ils ne jouent pas avec le lave-linge.
- **Commande d'arrêt d'urgence** : Dans les cas d'urgence, débrancher la fiche secteur.
- Après l'installation, l'accès à la fiche secteur ou la déconnexion de l'alimentation secteur via un interrupteur bipolaire doit être assuré à tout moment afin de garantir la désactivation immédiate du lave-linge en cas d'urgence.
- Capacité maximale (selon les tests) – 10,5 kg.



# INSTRUCCIONES DEL USUARIO

(Instrucciones originales)

Lavadora Maytag



## PRECAUCIÓN - LEA LAS INSTRUCCIONES

### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO:

#### ⚠ ADVERTENCIA



##### Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

1. Organice y cargue la ropa.
2. Cierre la puerta.
3. Añada detergente de alto rendimiento (HE), suavizante de telas y lejía al cajón del dosificador según corresponda. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de productos que debe usar.
4. Seleccione el programa, la temperatura de lavado y los enjuagues deseados para el tipo de tela.
5. Introduzca monedas (si procede).
6. Presione el botón START (INICIO) para comenzar el ciclo.

#### OPCIONES SELECCIONABLES

| CLOTHES TYPE<br>(Tipo de prenda)<br>Ajuste | TEMPERATURE<br>(Temperatura)<br>WASH/RINSE<br>(Lavado/Enjuague) | RINSE (Enjuague)                    |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| PowerWash<br>(Lavado intenso)              | Hot/Cold<br>(Caliente/Frío)                                     | Extra Rinse<br>(Enjuague adicional) |
| Normal (Normal)                            | Warm/Cold<br>(Tibia/Caliente)                                   |                                     |
| Delicates (Ropa<br>delicada)               | Cool/Cold<br>(Fresca/Frío)                                      |                                     |
|                                            | Cold/Cold (Frío/Frío)                                           |                                     |

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD:

- Esta lavadora está destinada únicamente al lavado de ropa y textiles en agua. No la use para ningún otro fin.
- La puerta se bloquea durante el funcionamiento de la lavadora. No intente abrir la puerta hasta que el ciclo haya finalizado.
- **PELIGRO DE INCENDIO:** No introduzca nunca en la lavadora objetos que contengan gasolina u otros líquidos inflamables. Ninguna lavadora es capaz de eliminar el aceite por completo. No seque en máquina nada que haya tenido algún tipo de aceite (incluidos los aceites de cocina). No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.
- Esta lavadora no está diseñada para lavar objetos que puedan crear una atmósfera explosiva en el interior de la lavadora y no debe utilizarse para este fin.
- No use aditivo de hipoclorito, ya que puede provocar corrosión y, en determinadas circunstancias, el fallo de los componentes.
- No utilice esta lavadora si parece estar dañada o defectuosa. Póngase en contacto con el propietario.
- Esta lavadora no está pensada para que la utilicen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y de conocimientos, a menos que estén supervisadas o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización de la lavadora por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con la lavadora.
- Control de parada de emergencia: El enchufe de alimentación de red debe desconectarse en caso de emergencia.
- Después de la instalación, debe mantenerse en todo momento el acceso al enchufe de alimentación o la desconexión del suministro eléctrico mediante un interruptor bipolar con el fin de garantizar la desactivación inmediata de la lavadora en caso de emergencia.
- Capacidad máxima (según las pruebas) – 10,5 kg.

## NOTES

## NOTES

## NOTES

## NOTES

